

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2007 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INFORMATIVA ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali)

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 196/2003, si informa che i dati personali forniti sono trattati per finalità connesse all'attivazione/gestione dell'abbonamento.

La mancata indicazione degli stessi preclude l'attivazione dell'abbonamento.

Il trattamento avverrà manualmente e anche con l'ausilio di mezzi elettronici (idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza).

Gli interessati possono esercitare i diritti di cui all'art. 7 del d.lgs. 196/2003. Il titolare del trattamento dei dati è la Regione autonoma Valle d'Aosta, con sede in Piazza Deffeyes, n. 1 – Aosta.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

LEGGI E REGOLAMENTI

Legge regionale 6 agosto 2007, n. 19.

Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi.

pag. 4721

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 6 agosto 2006, n. 339.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione del marciapiede dal piazzale Capoluogo al Municipio, S.R. n. 28, nel Comune di OYACE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 4749

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2007 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

NOTICE au sens du décret législatif n° 196 du 30 juin 2003 (Code en matière de protection des données à caractère personnel)

Aux termes de l'art. 13 du décret législatif n° 196/2003, les données à caractère personnel sont traitées aux fins de l'activation et de la gestion de l'abonnement.

L'abonnement est subordonné à la communication desdites données.

Les données sont traitées manuellement ou à l'aide d'outils informatisés susceptibles d'en garantir la sécurité et la protection.

Les intéressés peuvent exercer les droits visés à l'art. 7 du décret législatif n° 196/2003. Le titulaire du traitement des données est la Région autonome Vallée d'Aoste – 1, place Deffeyes, Aoste.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 19 du 6 août 2007,

portant nouvelles dispositions en matière de procédure administrative et de droit d'accès aux documents administratifs.

page 4721

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 339 du 6 août 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du trottoir allant du parking du chef-lieu à la maison communale, le long de la RR n° 28, dans la commune d'OYACE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 4749

Decreto 6 agosto 2007, n. 340.

Espropriazione di immobili necessari ai lavori di sistemazione idraulico-forestale del torrente Saint-Barthélemy, 1° lotto, in Comune di NUS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 4750

Decreto 9 agosto 2007, n. 347.

Autorizzazione all'attribuzione della denominazione «Passerelle Saint-Martin» alla passerella ciclopedonale sul torrente Lys, sita in Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

pag. 4751

Decreto 9 agosto 2007, n. 348.

Autorizzazione all'attribuzione delle denominazioni «Piazza Abbé Grat Vesan», «Piazza Letz Duarf», «Piazza d'Kummunu», «Piazza z'Bévvurunsch», «Musik Hof» e «Piazza zar Weschi» a sei piazze site in Comune di ISSIME.

pag. 4751

Atto di delega 16 agosto 2007, prot. n. 2180/SGT.

Delega al dirigente di terzo livello dell'amministrazione regionale sig. Francesco CHIOFALO alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, delle convenzioni di interesse dell'amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione autonoma Valle d'Aosta.

pag. 4752

ATTI ASSESSORILI

**ASSESSORATO
ATTIVITÀ PRODUTTIVE E
POLITICHE DEL LAVORO**

Decreto 8 agosto 2007, n. 14.

Sostituzione di un componente in seno alla giuria per l'attribuzione del premio di partecipazione destinato ai banchi ed agli stand del settore tradizionale in occasione della 39ª Foire d'Été.

pag. 4754

**ASSESSORATO
TURISMO, SPORT,
COMMERCIO E TRASPORTI**

Decreto 10 agosto 2007, n. 82.

Classificazione di azienda alberghiera per il biennio 2007/2009.

pag. 4754

Arrêté n° 340 du 6 août 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier du Saint-Barthélemy (1^{er} lot), dans la commune de NUS, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 4750

Arrêté n° 347 du 9 août 2007,

portant autorisation d'attribuer le nom « Passerelle Saint-Martin » à la passerelle piétonne et cyclable sur le Lys, dans la commune de PONT-SAINT-MARTIN.

page 4751

Arrêté n° 348 du 9 août 2007,

portant autorisation d'attribuer les noms « Abbé Grat Vesan », « Letz Duarf », « d'Kummunu », « z'Bévvurunsch », « Musik Hof » et « zar Weschi » à six places, dans la commune d'ISSIME.

page 4751

Acte du 16 août 2007, réf. n° 2180/SGT,

portant délégation au dirigeant du troisième niveau de direction, M. Francesco CHIOFALO à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et de services et de réalisation de travaux publics, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 4752

ACTES DES ASSESSEURS

**ASSESSORAT
DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET
DES POLITIQUES DU TRAVAIL**

Arrêté n° 14 du 8 août 2007,

portant remplacement d'un membre du jury chargé d'attribuer le prix destiné aux artisans du secteur traditionnel participant à la 39^e Foire d'Été.

page 4754

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE ET DES TRANSPORTS**

Arrêté n° 82 du 10 août 2007,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période 2007/2009.

page 4754

ATTI DEI DIRIGENTI

ASSESSORATO BILANCIO, FINANZE, PROGRAMMAZIONE E PARTECIPAZIONI REGIONALI

Arrêté n° 73 du 21 août 2007,

portant prononciation de l'expropriation et établissement d'une servitude en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de préparation d'un site en la localité Busseyaz, Communes de AOSTE et SAINT-CHRISTOPHE, pour l'installation d'un système de radionavigation aérienne pour l'aéroport régional C. Gex et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004. page 4755

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 29 giugno 2007, n. 1752.

Autorizzazione alla Cooperativa sociale Nella a r.l., di SAINT-VINCENT per l'esercizio di una struttura socio-assistenziale sita nel comune medesimo, adibita a centro diurno per disabili, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 4758

Deliberazione 29 giugno 2007, n. 1753.

Autorizzazione all'esercizio nonché approvazione dell'accreditamento istituzionale alla Casa di riposo J. B. Festaz di AOSTA, per l'esercizio di un'attività socio-sanitaria destinata a nucleo residenziale per malati di Alzheimer, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e delle deliberazioni della Giunta regionale n. 2103/2004 e n. 1232/2004.

pag. 4760

Deliberazione 29 giugno 2007, n. 1754.

Rinnovo dell'autorizzazione alla Cooperativa Sociale Les Aigles a r.l., per l'esercizio di una struttura socio-sanitaria, sita nel comune di SARRE, destinata a comunità terapeutica e comunità alloggio per utenti con problematiche psichiatriche, ai sensi delle leggi regionali n. 5/2000 e 18/2001 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale 2103/2004.

pag. 4763

ACTES DES DIRIGEANTS

ASSESSORAT DU BUDGET, DES FINANCES, DE LA PROGRAMMATION ET DES PARTICIPATIONS RÉGIONALES

Decreto 21 agosto 2007, n. 73.

Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di approntamento di un sito in località Busseyaz, Comuni di AOSTA e SAINT-CHRISTOPHE, per l'installazione di un apparato di radionavigazione aerea per l'aeroporto regionale C. Gex e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004. pag. 4755

ACTES DIVERS

GOVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1752 du 29 juin 2007,

autorisant la coopérative d'aide sociale «Nella à r.l.» de SAINT-VINCENT à mettre en service une structure d'aide sociale située dans la commune de SAINT-VINCENT et destinée à accueillir un centre de jour pour les personnes handicapées, au sens des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004. page 4758

Délibération n° 1753 du 29 juin 2007,

portant accréditation institutionnelle d'une structure socio-sanitaire destinée à accueillir un foyer-appartement pour les malades d'Alzheimer et autorisant la Maison de repos J.-B. Festaz d'AOSTE aux fins de la mise en service de ladite structure, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001, ainsi que des délibérations du Gouvernement régional n° 2103/2004 et n° 1232/2004.

page 4760

Délibération n° 1754 du 29 juin 2007,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la coopérative d'aide sociale « Les Aigles à r. l. » aux fins de la mise en service d'une structure socio-sanitaire située dans la commune de SARRE et destinée à accueillir une communauté thérapeutique et un foyer-appartement pour les personnes atteintes de troubles psychiatriques, aux termes des lois régionales n° 5/2000 et n° 18/2001, modifiées, ainsi que de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004. page 4763

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1918.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4765

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1919.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione, nonché rettifica alla DGR n. 1725 in data 29.06.2007. pag. 4766

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1921.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e pluriennale 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali. pag. 4768

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1965.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di pista forestale da Tzampeglie a Gorge du Fort presso Roven nel Comune di GIGNOD, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Gignod» di GIGNOD. pag. 4769

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1966.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di bonifica terreni e realizzazione strada podereale per collegamento alpeggi in località Illiaz - Perron nel Comune di VALTOURNENCHE, proposto dal C.M.F. «Euillia» di VALTOURNENCHE. pag. 4770

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1967.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ricostruzione del rifugio alpino «F. Gonella al Dôme» nel Comune di COURMAYEUR, proposto dal C.A.I. Sezione di TORINO e dal C.A.I. Sezione U.G.E.T. di TORINO nonché approvazione dell'esecuzione dell'intervento ai fini e per gli effetti dell'art. 35 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni. pag. 4770

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1990.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per l'anno 2007/2009 per il prelievo dal fondo per la celebrazione del 60° anniversario della Liberazione e dell'Autonomia e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4772

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 1996.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al

Délibération n° 1918 du 20 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 4765

Délibération n° 1919 du 20 juillet 2007,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2007 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion et de la délibération du Gouvernement régional n° 1725 du 29 juin 2007. page 4766

Délibération n° 1921 du 20 juillet 2007,

portant rectification du budget prévisionnel 2007, du budget pluriannuel 2007/2009 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État. page 4768

Délibération n° 1965 du 20 juillet 2007,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière « Gignod » de GIGNOD, en vue de la réalisation d'une piste forestière depuis Tzampeglie à la Gorge du fort, à Rovin, dans la commune de GIGNOD. page 4769

Délibération n° 1966 du 20 juillet 2007,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le CAF « Euilla » de VALTOURNENCHE, en vue du réaménagement de terrains et de la réalisation du chemin rural reliant les alpages, à Illiaz - Perron, dans la commune de VALTOURNENCHE. page 4770

Délibération n° 1967 du 20 juillet 2007,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le CAI - section de TURIN et section UGET de TURIN, en vue des travaux de reconstruction du refuge « F. Gonella al Dôme », dans la commune de COURMAYEUR, et approbation de l'exécution des travaux y afférents, aux termes de l'art. 35 de la LR n° 11/1998 modifiée. page 4770

Délibération n° 1990 du 20 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait du prélèvement de crédits du « Fonds pour la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie ». page 4772

Délibération n° 1996 du 27 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au

medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4773

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 1997.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e per il triennio 2007/2009 per l'iscrizione di proventi derivanti dall'attività di formazione e addestramento resa dal personale del Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco. pag. 4775

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 1998.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della L.R. 1° giugno 2007, n. 12 recante «Disposizioni per la celebrazione del nono centenario della morte di Sant'Anselmo di Aosta». pag. 4777

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 2025.

Integrazione della classificazione delle varietà di vite idonee alla coltivazione in Valle d'Aosta per la produzione di vino (art. 19 Reg. CE 1493/99) di cui alla D.G.R. n. 4158 del 10 novembre 2003. pag. 4778

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 2048.

Comune di SAINT-MARCEL: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e relativa ai terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 3 del 23.03.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 11.04.2007. pag. 4779

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 2049.

Comune di VERRÈS: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e relativa ai terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 8 del 07.02.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 20.04.2007. pag. 4781

**AGENZIA REGIONALE
PER LE RELAZIONI SINDACALI**

Agenzia regionale per le relazioni sindacali. Sottoscrizione del testo di accordo in materia di previdenza complementare per il personale dipendente in servizio presso l'A.R.P.A. (Prot. n. 232 del 17 maggio 2007). pag. 4784

Agenzia regionale per le relazioni sindacali. Sottoscrizione del testo di accordo in materia di previ-

même objectif programmatique.

page 4773

Délibération n° 1997 du 27 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007 et le budget pluriannuel 2007/2009 de la Région, du fait de l'inscription des recettes dérivant de l'activité de formation effectuée par les personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers. page 4775

Délibération n° 1998 du 27 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 12 du 1^{er} juin 2007 (Dispositions pour la célébration du neuvième centenaire de la mort de saint Anselme d'Aoste).

page 4777

Délibération n° 2025 du 27 juillet 2007,

portant complément du classement des variétés de vigne autorisées en Vallée d'Aoste pour la production de vin au sens de l'art. 19 du règlement (CE) n° 1493/1999, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4158 du 10 novembre 2003. page 4778

Délibération n° 2048 du 27 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de SAINT-MARCEL n° 3 du 23 mars 2007 et soumise à la Région le 11 avril 2007.

page 4779

Délibération n° 2049 du 27 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de VERRÈS n° 8 du 7 février 2007 et soumise à la Région le 20 avril 2007.

page 4781

**AGENCE RÉGIONALE
POUR LES RAPPORTS AVEC LES SYNDICATS**

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats. Texte de l'accord relatif à la retraite complémentaire des personnels de l'ARPE. Réf. n° 232 du 17 mai 2007.

page 4784

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats. Texte de l'accord relatif à la retraite complémentaire

denza complementare per il personale dirigenziale in servizio presso l'A.R.P.A. (Prot. n. 233 del 17 maggio 2007). pag. 4787

des personnels de direction de l'ARPE. Réf. n° 233 du 17 mai 2007. page 4787

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

ERRATA CORRIGE.

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12) – Comune di SAINT-PIERRE – (pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 34 del 21 agosto 2007). pag. 4789

Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990 e legge regionale n. 18 del 1999. pag. 4790

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Comune di ARVIER. Deliberazione 2 agosto 2007, n. 24.

Approvazione progetto preliminare dei lavori di razionalizzazione della viabilità comunale, adozione contestuale di variante al Piano Regolatore Comunale ed apposizione del vincolo preordinato all'espropriazione. pag. 4791

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSI

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un dirigente (qualifica unica dirigenziale) con assegnazione in sede di primo incarico: Servizio interventi operativi, III A, nell'ambito del Dipartimento enti locali, servizi di prefettura e protezione civile dell'organico della Giunta regionale.

pag. 4793

Regione Autonoma Valle d'Aosta.

Estratto del bando di selezione, per titoli ed esami, per il

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

ERRATA.

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12) – Commune de SAINT-PIERRE (publié au Bulletin Officiel n° 34 du 21 août 2007). page 4789

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999. page 4790

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Commune d'ARVIER. Délibération n° 24 du 2 août 2007,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de rationalisation de la voirie communale valant variante du plan régulateur communal et établissement de la servitude préjudant à l'expropriation.

page 4791

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste.

Extrait de l'avis de concours externe, sur épreuves, en vue du recrutement sous contrat à durée indéterminée d'un dirigeant (catégorie unique de direction), en première affectation au Service des opérations de secours (III A), dans le cadre du Département des collectivités locales, des fonctions préfectorales et de la protection civile – Organigramme du Gouvernement régional.

page 4793

Région autonome Vallée d'Aoste.

Extrait de l'avis de sélection, sur titres et épreuves, en

passaggio interno del personale appartenente alla categoria C (pos. C1 e C2) ad un posto di istruttore amministrativo (categoria D – posizione D: funzionario) da assegnare al Servizio contingentamento del Dipartimento industria, artigianato ed energia.

pag. 4799

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente.

Estratto del bando di concorso per soli esami, per la copertura di un posto di Collaboratore tecnico professionale (Categoria D) con rapporto di lavoro a tempo indeterminato e tempo pieno ed esclusivo, vacante nella dotazione organica dell'Area Energia riservato alle categorie protette di cui all'art. 18 della Legge 12 marzo 1999, n. 68.

pag. 4803

Comune di AYAS.

Estratto di bando di selezione, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 Cantoniere, autista di scuolabus, necroforo – cat. B. Pos. B3 – Area Tecnica – Settore tecnico – (36 ore settimanali).

pag. 4805

Comune di AYAS.

Avviso di concorso. Estratto bando di concorso pubblico, per l'assunzione a tempo pieno ed indeterminato (36 ore settimanali) di un Istruttore da destinare per il 50% – Area amministrativa – Settore amministrativo – Ufficio commercio e per il 50% Area amministrativa – Settore tributi – cat. C – pos. C2.

pag. 4807

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezioni pubbliche per l'affidamento di borse di studio per diplomati tecnici di laboratorio chimico biologico.

pag. 4809

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezione pubblica per l'affidamento di borse di studio per diplomati Periti Chimici.

pag. 4810

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezione pubblica per l'affidamento di borse di studio per laureati in chimica.

pag. 4811

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezione pubblica per l'affidamento di borse di studio per laureati in biologia di II livello (laurea quinquennale).

pag. 4812

vue de l'avancement d'un fonctionnaire appartenant à la catégorie C (position C1 ou C2) à un poste d'instructeur administratif (catégorie D – position D : cadre), à affecter au Service des biens contingentés du Département de l'industrie, de l'artisanat et de l'énergie.

page 4799

Région autonome Vallée d'Aoste – Agence régionale pour la protection de l'environnement.

Extrait de l'avis de concours, sur épreuves, pour le pourvoi d'un poste de collaborateur technique professionnel – catégorie D (contrat exclusif à durée indéterminée et à temps plein) vacant dans le cadre de l'aire de l'énergie de l'organigramme de l'Agence et réservé aux catégories protégées visées à l'art. 18 de la loi n° 68 du 12 mars 1999.

page 4803

Commune d'AYAS.

Extrait d'un avis de sélection externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée (36 heures hebdomadaires), d'un cantonier, chauffeur de bus scolaire et fossoyeur (catégorie b, position b3), à affecter à l'aire technique – secteur technique.

page 4805

Commune d'AYAS.

Extrait d'un avis de concours externe pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein (36 heures hebdomadaires), d'un instructeur (catégorie c, position c2), à affecter, pour 50 % des heures de travail, à l'aire administrative – secteur administratif – bureau du commerce et, pour les 50 % restant, à l'aire administrative – secteur des impôts.

page 4807

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de sélection externe en vue de l'attribution de bourses d'études aux techniciens de laboratoire de chimie et de biologie diplômés.

page 4809

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de sélection externe en vue de l'attribution de bourses d'études aux techniciens chimistes diplômés.

page 4810

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de sélection externe en vue de l'attribution de bourses d'études aux titulaires d'un grade universitaire en chimie.

page 4811

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de sélection externe en vue de l'attribution de bourses d'études aux titulaires d'une maîtrise/licence spécialisée en biologie (cinq ans d'études).

page 4812

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Selezione pubblica per l'affidamento di borse di studio per laureati in medicina veterinaria.

pag. 4813

ANNUNZI LEGALI

Comune di INTROD.

Estratto bando di pubblico concorso, per soli titoli, per l'assegnazione di n. 1 autorizzazione per l'esercizio di noleggio di veicoli con conducente.

pag. 4814

Azienda USL della Valle d'Aosta.

Bando di gara (CIG: 0007191E2F).

pag. 4816

INDICE SISTEMATICO

AGRICOLTURA

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 2025.

Integrazione della classificazione delle varietà di vite idonee alla coltivazione in Valle d'Aosta per la produzione di vino (art. 19 Reg. CE 1493/99) di cui alla D.G.R. n. 4158 del 10 novembre 2003.

pag. 4778

AMBIENTE

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1965.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di pista forestale da Tzampeglie a Gorge du Fort presso Roven nel Comune di GIGNOD, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Gignod» di GIGNOD.

pag. 4769

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1966.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di bonifica terreni e realizzazione strada podereale per collegamento alpeggi in località Illiaz - Perron nel Comune di VALTOURNENCHE, proposto dal C.M.F. «Euillia» di VALTOURNENCHE.

pag. 4770

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1967.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ricostruzione del rifugio alpino «F. Gonella al Dôme» nel Comune di

Istituto Zooprofilattico sperimentale del Piemonte, Liguria e Valle d'Aosta.

Avis de sélection externe en vue de l'attribution de bourses d'études aux titulaires d'un grade universitaire en médecine vétérinaire.

page 4813

ANNONCES LÉGALES

Commune d'INTROD.

Extrait d'un avis de concours, sur titres, en vue de la délivrance d'une autorisation d'exercer l'activité de location de véhicules avec chauffeur.

page 4814

Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Avis de marché (CIG : 0007191E2F).

page 4816

INDEX SYSTÉMATIQUE

AGRICULTURE

Délibération n° 2025 du 27 juillet 2007,

portant complément du classement des variétés de vigne autorisées en Vallée d'Aoste pour la production de vin au sens de l'art. 19 du règlement (CE) n° 1493/1999, visé à la délibération du Gouvernement régional n° 4158 du 10 novembre 2003.

page 4778

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 1965 du 20 juillet 2007,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière « Gignod » de GIGNOD, en vue de la réalisation d'une piste forestière depuis Tzampeglie à la Gorge du fort, à Roven, dans la commune de GIGNOD.

page 4769

Délibération n° 1966 du 20 juillet 2007,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le CAF « Euilla » de VALTOURNENCHE, en vue du réaménagement de terrains et de la réalisation du chemin rural reliant les alpages, à Illiaz - Perron, dans la commune de VALTOURNENCHE.

page 4770

Délibération n° 1967 du 20 juillet 2007,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le CAI - section de TURIN et section UGET de TURIN, en vue

COURMAYEUR, proposto dal C.A.I. Sezione di TORINO e dal C.A.I. Sezione U.G.E.T. di TORINO nonché approvazione dell'esecuzione dell'intervento ai fini e per gli effetti dell'art. 35 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni.
pag. 4770

ERRATA CORRIGE.

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12) – Comune di SAINT-PIERRE – (pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 34 del 21 agosto 2007).
pag. 4789

ASSISTENZA SOCIALE

Deliberazione 29 giugno 2007, n. 1752.

Autorizzazione alla Cooperativa sociale Nella a r.l., di SAINT-VINCENT per l'esercizio di una struttura socio-assistenziale sita nel comune medesimo, adibita a centro diurno per disabili, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 4758

Deliberazione 29 giugno 2007, n. 1753.

Autorizzazione all'esercizio nonché approvazione dell'accreditamento istituzionale alla Casa di riposo J. B. Festaz di AOSTA, per l'esercizio di un'attività socio-sanitaria destinata a nucleo residenziale per malati di Alzheimer, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e delle deliberazioni della Giunta regionale n. 2103/2004 e n. 1232/2004.

pag. 4760

Deliberazione 29 giugno 2007, n. 1754.

Rinnovo dell'autorizzazione alla Cooperativa Sociale Les Aigles a r.l., per l'esercizio di una struttura socio-sanitaria, sita nel comune di SARRE, destinata a comunità terapeutica e comunità alloggio per utenti con problematiche psichiatriche, ai sensi delle leggi regionali n. 5/2000 e 18/2001 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale 2103/2004.

pag. 4763

BILANCIO

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1918.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.
pag. 4765

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1919.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese

des travaux de reconstruction du refuge « F. Gonella al Dôme », dans la commune de COURMAYEUR, et approbation de l'exécution des travaux y afférents, aux termes de l'art. 35 de la LR n° 11/1998 modifiée.

page 4770

ERRATA.

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12) – Commune de SAINT-PIERRE (publié au Bulletin Officiel n° 34 du 21 août 2007).

page 4789

AIDE SOCIALE

Délibération n° 1752 du 29 juin 2007,

autorisant la coopérative d'aide sociale «Nella à r.l.» de SAINT-VINCENT à mettre en service une structure d'aide sociale située dans la commune de SAINT-VINCENT et destinée à accueillir un centre de jour pour les personnes handicapées, au sens des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 4758

Délibération n° 1753 du 29 juin 2007,

portant accréditation institutionnelle d'une structure socio-sanitaire destinée à accueillir un foyer-appartement pour les malades d'Alzheimer et autorisant la Maison de repos J.-B. Festaz d'AOSTE aux fins de la mise en service de ladite structure, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001, ainsi que des délibérations du Gouvernement régional n° 2103/2004 et n° 1232/2004.

page 4760

Délibération n° 1754 du 29 juin 2007,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la coopérative d'aide sociale « Les Aigles à r.l. » aux fins de la mise en service d'une structure socio-sanitaire située dans la commune de SARRE et destinée à accueillir une communauté thérapeutique et un foyer-appartement pour les personnes atteintes de troubles psychiatriques, aux termes des lois régionales n° 5/2000 et n° 18/2001, modifiées, ainsi que de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 4763

BUDGET

Délibération n° 1918 du 20 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 4765

Délibération n° 1919 du 20 juillet 2007,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2007

impreviste per l'anno 2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione, nonché rettifica alla DGR n. 1725 in data 29.06.2007. pag. 4766

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1921.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e pluriennale 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali. pag. 4768

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1990.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per l'anno 2007/2009 per il prelievo dal fondo per la celebrazione del 60° anniversario della Liberazione e dell'Autonomia e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4772

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 1996.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4773

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 1997.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e per il triennio 2007/2009 per l'iscrizione di proventi derivanti dall'attività di formazione e addestramento resa dal personale del Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco. pag. 4775

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 1998.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della L.R. 1° giugno 2007, n. 12 recante «Disposizioni per la celebrazione del nono centenario della morte di Sant'Anselmo di Aosta». pag. 4777

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 8 agosto 2007, n. 14.

Sostituzione di un componente in seno alla giuria per l'attribuzione del premio di partecipazione destinato ai banchi ed agli stand del settore tradizionale in occasione della 39ª Foire d'Été. pag. 4754

COOPERAZIONE

Deliberazione 29 giugno 2007, n. 1752.

Autorizzazione alla Cooperativa sociale Nella a r.l., di SAINT-VINCENT per l'esercizio di una struttura socio-assistenziale sita nel comune medesimo, adibita a centro diurno per disabili, ai sensi delle leggi regionali 25 gen-

pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion et de la délibération du Gouvernement régional n° 1725 du 29 juin 2007. page 4766

Délibération n° 1921 du 20 juillet 2007,

portant rectification du budget prévisionnel 2007, du budget pluriannuel 2007/2009 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État. page 4768

Délibération n° 1990 du 20 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait du prélèvement de crédits du « Fonds pour la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie ». page 4772

Délibération n° 1996 du 27 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 4773

Délibération n° 1997 du 27 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007 et le budget pluriannuel 2007/2009 de la Région, du fait de l'inscription des recettes dérivant de l'activité de formation effectuée par les personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers. page 4775

Délibération n° 1998 du 27 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 12 du 1^{er} juin 2007 (Dispositions pour la célébration du neuvième centenaire de la mort de saint Anselme d'Aoste). page 4777

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 14 du 8 août 2007,

portant remplacement d'un membre du jury chargé d'attribuer le prix destiné aux artisans du secteur traditionnel participant à la 39^e Foire d'Été. page 4754

COOPÉRATION

Délibération n° 1752 du 29 juin 2007,

autorisant la coopérative d'aide sociale «Nella à r.l.» de SAINT-VINCENT à mettre en service une structure d'aide sociale située dans la commune de SAINT-VINCENT et destinée à accueillir un centre de jour

naio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.

pag. 4758

Deliberazione 29 giugno 2007, n. 1754.

Rinnovo dell'autorizzazione alla Cooperativa Sociale Les Aigles a r.l., per l'esercizio di una struttura socio-sanitaria, sita nel comune di SARRE, destinata a comunità terapeutica e comunità alloggio per utenti con problematiche psichiatriche, ai sensi delle leggi regionali n. 5/2000 e 18/2001 e successive modificazioni e della deliberazione della Giunta regionale 2103/2004.

pag. 4763

EDILIZIA

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1967.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di ricostruzione del rifugio alpino «F. Gonella al Dôme» nel Comune di COURMAYEUR, proposto dal C.A.I. Sezione di TORINO e dal C.A.I. Sezione U.G.E.T. di TORINO nonché approvazione dell'esecuzione dell'intervento ai fini e per gli effetti dell'art. 35 della L.R. 11/1998 e successive modificazioni.

pag. 4770

ENTI LOCALI

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 2048.

Comune di SAINT-MARCEL: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e relativa ai terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 3 del 23.03.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 11.04.2007.

pag. 4779

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 2049.

Comune di VERRÈS: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e relativa ai terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 8 del 07.02.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 20.04.2007.

pag. 4781

Comune di ARVIER. Deliberazione 2 agosto 2007, n. 24.

Approvazione progetto preliminare dei lavori di razionalizzazione della viabilità comunale, adozione contestuale di variante al Piano Regolatore Comunale ed apposizione del vincolo preordinato all'espropriazione.

pag. 4791

pour les personnes handicapées, au sens des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001 et de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 4758

Délibération n° 1754 du 29 juin 2007,

portant renouvellement de l'autorisation accordée à la coopérative d'aide sociale « Les Aigles à r. l. » aux fins de la mise en service d'une structure socio-sanitaire située dans la commune de SARRE et destinée à accueillir une communauté thérapeutique et un foyer-appartement pour les personnes atteintes de troubles psychiatriques, aux termes des lois régionales n° 5/2000 et n° 18/2001, modifiées, ainsi que de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004.

page 4763

BÂTIMENT

Délibération n° 1967 du 20 juillet 2007,

portant avis positif, sous condition, quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le CAI – section de TURIN et section UGET de TURIN, en vue des travaux de reconstruction du refuge « F. Gonella al Dôme », dans la commune de COURMAYEUR, et approbation de l'exécution des travaux y afférents, aux termes de l'art. 35 de la LR n° 11/1998 modifiée.

page 4770

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 2048 du 27 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de SAINT-MARCEL n° 3 du 23 mars 2007 et soumise à la Région le 11 avril 2007.

page 4779

Délibération n° 2049 du 27 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de VERRÈS n° 8 du 7 février 2007 et soumise à la Région le 20 avril 2007.

page 4781

Commune d'ARVIER. Délibération n° 24 du 2 août 2007,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de rationalisation de la voirie communale valant variante du plan régulateur communal et établissement de la servitude préjudant à l'expropriation.

page 4791

ESPROPRIAZIONI

Decreto 6 agosto 2006, n. 339.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione del marciapiede dal piazzale Capoluogo al Municipio, S.R. n. 28, nel Comune di OYACE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 4749

Decreto 6 agosto 2007, n. 340.

Espropriazione di immobili necessari ai lavori di sistemazione idraulico-forestale del torrente Saint-Barthélemy, 1° lotto, in Comune di NUS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 4750

Arrêté n° 73 du 21 août 2007,

portant prononciation de l'expropriation et établissement d'une servitude en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de préparation d'un site en la localité Busseyaz, Communes de AOSTE et SAINT-CHRISTOPHE, pour l'installation d'un système de radionavigation aérienne pour l'aéroport régional C. Gex et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 4755

Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990 e legge regionale n. 18 del 1999.

pag. 4790

FIERE, MOSTRE E MERCATI

Decreto 8 agosto 2007, n. 14.

Sostituzione di un componente in seno alla giuria per l'attribuzione del premio di partecipazione destinato ai banchi ed agli stand del settore tradizionale in occasione della 39ª Foire d'Été.

pag. 4754

FINANZE

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1918.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 4765

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1919.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 2007 e conseguente modifica al bilancio di gestione, nonché rettifica alla DGR n. 1725 in data 29.06.2007.

pag. 4766

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 339 du 6 août 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du trottoir allant du parking du chef-lieu à la maison communale, le long de la RR n° 28, dans la commune d'OYACE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 4749

Arrêté n° 340 du 6 août 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier du Saint-Barthélemy (1^{er} lot), dans la commune de NUS, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 4750

Decreto 21 agosto 2007, n. 73.

Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di approntamento di un sito in località Busseyaz, Comuni di AOSTA e SAINT-CHRISTOPHE, per l'installazione di un apparato di radionavigazione aerea per l'aeroporto regionale C. Gex e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

page 4755

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999.

page 4790

FOIRES, EXPOSITIONS ET MARCHÉS

Arrêté n° 14 du 8 août 2007,

portant remplacement d'un membre du jury chargé d'attribuer le prix destiné aux artisans du secteur traditionnel participant à la 39^e Foire d'Été.

page 4754

FINANCES

Délibération n° 1918 du 20 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique.

page 4765

Délibération n° 1919 du 20 juillet 2007,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 2007 pour les dépenses imprévues et modification du budget de gestion et de la délibération du Gouvernement régional n° 1725 du 29 juin 2007.

page 4766

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1921.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e pluriennale 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'iscrizione di assegnazioni statali. pag. 4768

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1990.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per l'anno 2007/2009 per il prelievo dal fondo per la celebrazione del 60° anniversario della Liberazione e dell'Autonomia e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4772

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 1996.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 per variazioni tra capitoli appartenenti al medesimo obiettivo programmatico e conseguente modifica al bilancio di gestione. pag. 4773

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 1997.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e per il triennio 2007/2009 per l'iscrizione di proventi derivanti dall'attività di formazione e addestramento resa dal personale del Corpo valdostano dei Vigili del Fuoco. pag. 4775

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 1998.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2007 e a quello pluriennale per il triennio 2007/2009 e conseguente modifica al bilancio di gestione per l'applicazione della L.R. 1° giugno 2007, n. 12 recante «Disposizioni per la celebrazione del nono centenario della morte di Sant'Anselmo di Aosta». pag. 4777

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 6 agosto 2007, n. 340.

Espropriazione di immobili necessari ai lavori di sistemazione idraulico-forestale del torrente Saint-Barthélemy, 1° lotto, in Comune di NUS. Decreto di fissazione indennità provvisoria. pag. 4750

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1965.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione di pista forestale da Tzameglie a Gorge du Fort presso Roven nel Comune di GIGNOD, proposto dal Consorzio di Miglioramento Fondiario «Gignod» di GIGNOD. pag. 4769

Deliberazione 20 luglio 2007, n. 1966.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di bonifica terreni e realizzazione strada podereale per collegamento alpeggi in località Illiaz - Perron

Délibération n° 1921 du 20 juillet 2007,

portant rectification du budget prévisionnel 2007, du budget pluriannuel 2007/2009 et du budget de gestion de la Région, du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État. page 4768

Délibération n° 1990 du 20 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait du prélèvement de crédits du « Fonds pour la célébration du soixantième anniversaire de la Libération et de l'Autonomie ». page 4772

Délibération n° 1996 du 27 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de la modification de chapitres appartenant au même objectif programmatique. page 4773

Délibération n° 1997 du 27 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007 et le budget pluriannuel 2007/2009 de la Région, du fait de l'inscription des recettes dérivant de l'activité de formation effectuée par les personnels du Corps valdôtain des sapeurs-pompiers. page 4775

Délibération n° 1998 du 27 juillet 2007,

rectifiant le budget prévisionnel 2007, le budget pluriannuel 2007/2009 et le budget de gestion de la Région, du fait de l'application de la loi régionale n° 12 du 1^{er} juin 2007 (Dispositions pour la célébration du neuvième centenaire de la mort de saint Anselme d'Aoste). page 4777

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 340 du 6 août 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réaménagement hydraulique et forestier du Saint-Barthélemy (1^{er} lot), dans la commune de NUS, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente. page 4750

Délibération n° 1965 du 20 juillet 2007,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le consortium d'amélioration foncière « Gignod » de GIGNOD, en vue de la réalisation d'une piste forestière depuis Tzameglie à la Gorge du fort, à Rovin, dans la commune de GIGNOD. page 4769

Délibération n° 1966 du 20 juillet 2007,

portant avis négatif quant à la compatibilité avec l'environnement du projet déposé par le CAF « Euilla » de VALTOURNENCHE, en vue du réaménagement de ter-

nel Comune di VALTOURNENCHE, proposto dal
C.M.F. «Euillia» di VALTOURNENCHE.

pag. 4770

OPERE PUBBLICHE

Decreto 6 agosto 2006, n. 339.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di realizzazione del marciapiede dal piazzale Capoluogo al Municipio, S.R. n. 28, nel Comune di OYACE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 4749

ERRATA CORRIGE.

Avviso di deposito studio di impatto ambientale (L.R. n. 14/1999, art. 12) – Comune di SAINT-PIERRE – (pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 34 del 21 agosto 2007).

pag. 4789

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Legge regionale 6 agosto 2007, n. 19.

Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi.

pag. 4721

Atto di delega 16 agosto 2007, prot. n. 2180/SGT.

Delega al dirigente di terzo livello dell'amministrazione regionale sig. Francesco CHIOFALO alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, delle convenzioni di interesse dell'amministrazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione autonoma Valle d'Aosta.

pag. 4752

Agenzia regionale per le relazioni sindacali. Sottoscrizione del testo di accordo in materia di previdenza complementare per il personale dipendente in servizio presso l'A.R.P.A. (Prot. n. 232 del 17 maggio 2007).

pag. 4784

Agenzia regionale per le relazioni sindacali. Sottoscrizione del testo di accordo in materia di previdenza complementare per il personale dirigenziale in servizio presso l'A.R.P.A. (Prot. n. 233 del 17 maggio 2007).

pag. 4787

PERSONALE REGIONALE

Atto di delega 16 agosto 2007, prot. n. 2180/SGT.

Delega al dirigente di terzo livello dell'amministrazione regionale sig. Francesco CHIOFALO alla sottoscrizione dei contratti per la fornitura di beni e servizi e per opere pubbliche, delle convenzioni di interesse dell'amministrazione

rains et de la réalisation du chemin rural reliant les
alpagnes, à Illiaz – Perron, dans la commune de
VALTOURNENCHE.

page 4770

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 339 du 6 août 2007,

portant expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de réalisation du trottoir allant du parking du chef-lieu à la maison communale, le long de la RR n° 28, dans la commune d'OYACE, et fixation de l'indemnité provisoire y afférente.

page 4749

ERRATA.

Avis de dépôt d'une étude d'impact sur l'environnement (L.R. n° 14/1999, art. 12) – Commune de SAINT-PIERRE (publié au Bulletin Officiel n° 34 du 21 août 2007).

page 4789

ORGANISATION DE LA RÉGION

Loi régionale n° 19 du 6 août 2007,

portant nouvelles dispositions en matière de procédure administrative et de droit d'accès aux documents administratifs.

page 4721

Acte du 16 août 2007, réf. n° 2180/SGT,

portant délégation au dirigeant du troisième niveau de direction, M. Francesco CHIOFALO à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et de services et de réalisation de travaux publics, les conventions dans lesquelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 4752

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats. Texte de l'accord relatif à la retraite complémentaire des personnels de l'ARPE. Réf. n° 232 du 17 mai 2007.

page 4784

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats. Texte de l'accord relatif à la retraite complémentaire des personnels de direction de l'ARPE. Réf. n° 233 du 17 mai 2007.

page 4787

PERSONNEL RÉGIONAL

Acte du 16 août 2007, réf. n° 2180/SGT,

portant délégation au dirigeant du troisième niveau de direction, M. Francesco CHIOFALO à l'effet de signer les contrats de fourniture de biens et de services et de réalisation de travaux publics, les conventions dans les-

strazione regionale, nonché alla sottoscrizione delle richieste di autorizzazione al trattamento dei dati personali della Regione autonoma Valle d'Aosta.

pag. 4752

Agenzia regionale per le relazioni sindacali. Sottoscrizione del testo di accordo in materia di previdenza complementare per il personale dipendente in servizio presso l'A.R.P.A. (Prot. n. 232 del 17 maggio 2007).

pag. 4784

Agenzia regionale per le relazioni sindacali. Sottoscrizione del testo di accordo in materia di previdenza complementare per il personale dirigenziale in servizio presso l'A.R.P.A. (Prot. n. 233 del 17 maggio 2007).

pag. 4787

TOPONOMASTICA

Decreto 9 agosto 2007, n. 347.

Autorizzazione all'attribuzione della denominazione «Passerelle Saint-Martin» alla passerella ciclopedonale sul torrente Lys, sita in Comune di PONT-SAINT-MARTIN.

pag. 4751

Decreto 9 agosto 2007, n. 348.

Autorizzazione all'attribuzione delle denominazioni «Piazza Abbé Grat Vesan», «Piazza Letz Duarf», «Piazza d'Kummunu», «Piazza z'Bévvurunsch», «Musik Hof» e «Piazza zar Weschi» a sei piazze site in Comune di ISSIME.

pag. 4751

TRASPORTI

Arrêté n° 73 du 21 août 2007,

portant prononciation de l'expropriation et établissement d'une servitude en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux de préparation d'un site en la localité Busseyaz, Communes de AOSTE et SAINT-CHRISTOPHE, pour l'installation d'un système de radionavigation aérienne pour l'aéroport régional C. Gex et fixation de l'indemnité provisoire d'expropriation y afférente, au sens de la LR n° 11 du 2 juillet 2004.

page 4755

Assessorato territorio ambiente e opere pubbliche – Direzione opere stradali.

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della legge n. 241 del 1990 e legge regionale n. 18 del 1999.

pag. 4790

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Decreto 10 agosto 2007, n. 82.

Classificazione di azienda alberghiera per il biennio 2007/2009.

pag. 4754

quelles l'Administration régionale est partie prenante, ainsi que les demandes d'autorisation du traitement des données personnelles relatives à la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 4752

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats. Texte de l'accord relatif à la retraite complémentaire des personnels de l'ARPE. Réf. n° 232 du 17 mai 2007.

page 4784

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats. Texte de l'accord relatif à la retraite complémentaire des personnels de direction de l'ARPE. Réf. n° 233 du 17 mai 2007.

page 4787

TOPONYMIE

Arrêté n° 347 du 9 août 2007,

portant autorisation d'attribuer le nom « Passerelle Saint-Martin » à la passerelle piétonne et cyclable sur le Lys, dans la commune de PONT-SAINT-MARTIN.

page 4751

Arrêté n° 348 du 9 août 2007,

portant autorisation d'attribuer les noms « Abbé Grat Vesan », « Letz Duarf », « d'Kummunu », « z'Bévvurunsch », « Musik Hof » et « zar Weschi » à six places, dans la commune d'ISSIME.

page 4751

TRANSPORTS

Decreto 21 agosto 2007, n. 73.

Pronuncia di esproprio e di asservimento coattivo a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari all'esecuzione dei lavori di approntamento di un sito in località Busseyaz, Comuni di AOSTA e SAINT-CHRISTOPHE, per l'installazione di un apparato di radionavigazione aerea per l'aeroporto regionale C. Gex e contestuale determinazione dell'indennità provvisoria di esproprio, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

pag. 4755

Assessorat du territoire, de l'environnement et des ouvrages publics – Direction des ouvrages routiers.

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et par la loi régionale n° 18/1999.

page 4790

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Arrêté n° 82 du 10 août 2007,

portant classement d'un établissement hôtelier au titre de la période 2007/2009.

page 4754

URBANISTICA

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 2048.

Comune di SAINT-MARCEL: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e relativa ai terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 3 del 23.03.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 11.04.2007.

pag. 4779

Deliberazione 27 luglio 2007, n. 2049.

Comune di VERRÈS: approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2 della LR 11/1998, di una variante alla cartografia degli ambiti inedificabili relativa ai terreni sedi di frane e relativa ai terreni a rischio di inondazioni, deliberata con provvedimento consiliare n. 8 del 07.02.2007, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 20.04.2007.

pag. 4781

Comune di ARVIER. Deliberazione 2 agosto 2007, n. 24.

Approvazione progetto preliminare dei lavori di razionalizzazione della viabilità comunale, adozione contestuale di variante al Piano Regolatore Comunale ed apposizione del vincolo preordinato all'espropriazione.

pag. 4791

URBANISME

Délibération n° 2048 du 27 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de SAINT-MARCEL n° 3 du 23 mars 2007 et soumise à la Région le 11 avril 2007.

page 4779

Délibération n° 2049 du 27 juillet 2007,

portant approbation, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la variante de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondation, adoptée par la délibération du Conseil communal de VERRÈS n° 8 du 7 février 2007 et soumise à la Région le 20 avril 2007.

page 4781

Commune d'ARVIER. Délibération n° 24 du 2 août 2007,

portant approbation de l'avant-projet des travaux de rationalisation de la voirie communale valant variante du plan régulateur communal et établissement de la servitude préjudant à l'expropriation.

page 4791